Informations- og konsultationsprocedure for vedtagelse af visse afgørelser og andre foranstaltninger, der skal træffes i perioden forud for tiltrædelsen

I

1. For at sikre kongeriget Spanien og republikken Portugal, i det følgende benævnt de »tiltrædende stater«, passende information bringes ethvert forslag og enhver meddelelse fra Kommissionen for De europæiske Fællesskaber, som kan føre til afgørelser truffet af Rådet for Fællesskaberne, til de tiltrædende staters kundskab efter at være blevet fremsendt til Rådet.

2. Konsultationer finder sted på begrundet anmodning fra en tiltrædende stat, som udtrykkeligt gør rede for sine interesser som fremtidigt medlem af Fællesskaberne og fremsætter sine bemærkninger.

3. Administrative afgørelser vil almindeligvis ikke give anledning til konsultationer.

4. Konsultationer finder sted i et interimsudvalg bestående af repræsentanter for Fællesskaberne og de tiltrædende stater.

5. Fra Fællesskabernes side er medlemmerne af interimsudvalget medlemmerne af De faste repræsentanters Komité eller de personer, som de udpeger hertil. Kommissionen opfordres til at lade sig repræsentere ved disse drøftelser.

6. Interimsudvalget bistås af et sekretariat, som er Konferencens sekretariat, der videreføres i dette øjemed.

7. Konsultationen finder normalt sted, så snart det forberedende arbejde på fællesskabsplan med henblik på Rådets vedtagelse af afgørelser har ført til fælles retningslinjer, således at der med fordel kan afholdes sådanne konsultationer.

8. Såfremt der efter konsultationerne stadig skulle bestå alvorlige vanskeligheder, vil spørgsmålet kunne behandles på ministerplan på en tiltrædende stats anmodning.

9. Bestemmelserne ovenfor finder tilsvarende anvendelse på afgørelser truffet af Styrelsesrådet for Den europæiske Investeringsbank.

10. Den procedure, der er fastlagt i de ovenfor anførte numre, anvendes ligeledes på alle fremtidige afgørelser, som skal træffes af de tiltrædende stater, og som vil kunne få indvirkning på de forpligtelser, der følger af deres stilling som fremtidigt medlem af Fællesskaberne.

II

Kongeriget Spanien og republikken Portugal træffer de nødvendige foranstaltninger til, at deres tiltrædelse af de aftaler og overenskomster, der er omhandlet i artikel 3, stk. 2, og artikel 4, stk. 2, i akten vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne, så vidt muligt finder sted samtidig med, at traktaten om tiltrædelsen træder i kraft, og på de betingelser, der er fastsat i denne akt.

Såfremt aftaler og overenskomster mellem medlemsstaterne, som er omhandlet i artikel 3, stk. 1, andet punktum, og stk. 2, kun foreligger i udkast, endnu ikke er undertegnet og sandsynligvis ikke kan nå at blive undertegnet i perioden forud for tiltrædelsen, opfordres de tiltrædende stater til efter undertegnelsen af tiltrædelsestraktaten og efter en hensigtsmæssig procedure at deltage i udarbejdelsen af disse udkast i en positiv ånd og på en måde, der kan befordre indgåelsen af disse aftaler og overenskomster.

III

For så vidt angår forhandlingerne af overgangs- og tiltrædelsesprotokoller med de medkontraherende lande, der er omhandlet i artikel 179 og 366 i akten vedrørende tiltrædelsesvilkårene, deltager repræsentanter fra de tiltrædende stater i arbejdet som observatør ved siden af repræsentanterne for de nuværende medlemsstater.

Visse ikke-præferentielle aftaler, der er indgået af Fællesskabet, og hvis gyldighedsperiode rækker ud over den 1. januar 1986, kan tilpasses eller ændres for at tage hensyn til Fællesskabets udvidelse. Disse tilpasninger eller ændringer forhandles af Fællesskabet med deltagelse af repræsentanter for de tiltrædende stater i henhold til den i foregående stykke omhandlede procedure.

IV

De konsultationer mellem de tiltrædende stater og Kommissionen, der er foreskrevet i artikel 61, stk. 2, og artikel 223, stk. 2, i akten vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne, finder sted før tiltrædelsen.

V

De tiltrædende stater forpligter sig til, at den indrømmelse af licenser, der er omhandlet i artikel 2 i protokol nr. 13 og 22 om udveksling af viden på kerneenergiområdet, ikke forsætligt fremskyndes inden tiltrædelsen med henblik på at mindske rækkevidden af de i disse protokoller indeholdte forpligtelser.

VI

Fællesskabernes institutioner udarbejder rettidigt de tekster, der er omhandlet i artikel 397 i akten vedrørende tiltrædelsesvilkårene og tilpasningerne af traktaterne.